



**Manual do
Utilizador**

LEITZ®
ICON™
SMART LABELING SYSTEM™

Direitos de autor

© 2017 Esselte IPR AB. Todos os direitos reservados.

Leitz, Leitz Icon, Smart Labeling System, Intelligent Label Cartridge são marcas comerciais da Esselte IPR AB ou das suas filiais.

Mac, iPad, AirPrint e OS X são marcas comerciais da Apple Inc., registadas nos EUA e em outros países.

iOS é uma marca comercial ou marca comercial registada da Cisco nos EUA e em outros países e é utilizada sob licença para a Apple.

Windows e Windows XP são marcas comerciais registadas da Microsoft Corporation nos EUA e em outros países.

Android e Google Play são marcas comerciais da Google Inc.

As marcas comerciais DYMO e DYMO Label são marcas registadas da Sanford, LP e a Esselte não é afiliada nem patrocinada pela Sanford, LP.

As marcas comerciais DURABLE são marcas registadas da Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG e a Esselte não é afiliada nem patrocinada pela Hunke & Jochheim GmbH & Co. KG.

Revisão 10/2017

Índice

Sobre a Impressora Leitz Icon	6
Descrição da impressora	6
Luzes de estado	6
Luz do estado de alimentação	6
Luz do estado sem fios	6
Descrição do Cartucho de Etiquetas Inteligente	7
Requisitos de sistema	7
Sobre o software	7
Iniciação	7
Instalar o software	7
Instalar o software	8
Instalar a Aplicação Leitz Icon	8
Ligar à alimentação elétrica	8
Ligar a impressora ao computador (Windows)	8
Iniciar o Assistente Adicionar impressora	8
Ligar a impressora por USB	9
Ligar a impressora através da rede sem fios	9
Ligar a impressora à rede sem fios por WPS	9
Ligar a impressora ao computador utilizando o Assistente Adicionar impressora Leitz Icon	9
Ligar a impressora através do modo de ponto de acesso (Soft AP)	10
Ligar a Impressora ao Computador (Mac)	10
Ligar a impressora por USB	10
Ligar a impressora através da rede sem fios	11
Ligar a impressora à rede sem fios	11
Adicionar a impressora ao computador e instalar o controlador da impressora	11
Ligar a impressora pelo modo de ponto de acesso (Soft AP)	12

Carregar etiquetas	13
Descarregar etiquetas	14
Imprimir etiquetas	15
Usar o Leitz Icon Control Panel	16
Aceder ao Leitz Icon Control Panel	16
Ligar a impressora através da rede sem fios	17
Ver o Printer Status (estado da impressora)	17
Alterar as definições de rede	17
Usar o AirPrint	18
Ver informações sobre o cartucho de etiquetas	18
Alteração do nome de utilizador e da palavra-passe	18
Utilização da bateria	19
Ligar a bateria	19
Carregar a bateria	20
Desligar a bateria	20
Como cuidar da impressora	21
Resolução de problemas	21
Erros da impressora	21
Desobstruir etiquetas encravadas	22
Repor a impressora	22
Ligar à Rede Sem Fios	23
Imprimir etiquetas	23
Informação sobre cartucho de etiquetas errado	24
Contactar o Apoio ao Cliente	24
Informações técnicas	25
Especificações técnicas	25

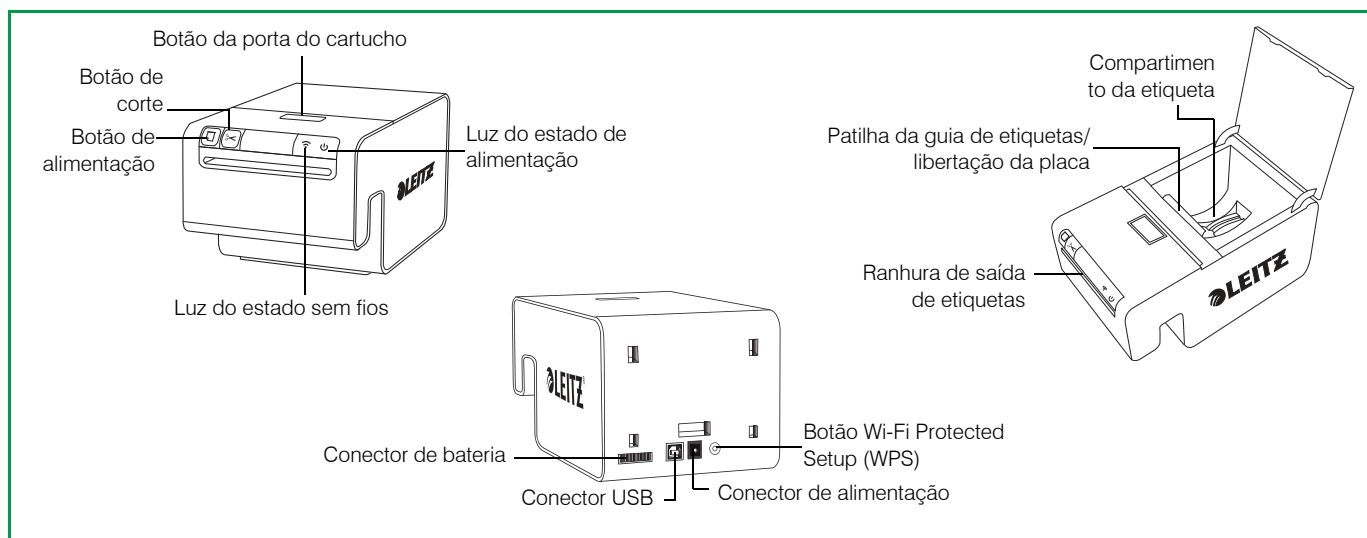
Garantia e eliminação	26
Termos e condições da garantia	26
Eliminacao de equipamento usado	27
Conformidade regulatória	27
Software de Terceiros	27
Informações de segurança	30
Utilização prevista	30
Precauções de configuração	30
Precauções de funcionamento	30
Precauções de limpeza, transporte e armazenamento.	30

Sobre a Impressora Leitz Icon

A impressora Leitz Icon é o coração do Icon Smart Labeling System. Com a impressora pode imprimir uma variedade de etiquetas, nomes e crachás de visitante, etiquetas de ficheiro de cartão em arco e muito mais. Dado que a impressora consegue cortar as etiquetas consoante o tamanho, pode usar um cartucho de etiquetas único para imprimir vários tipos diferentes de etiquetas, minimizando a necessidade de trocar de cartuchos. Se ainda assim precisar de trocar de cartuchos, pode escolher entre etiquetas autocolantes de plástico ou papel, bem como cartolina não autocolante. Todos os tipos de etiquetas estão disponíveis em várias larguras para satisfazer os requisitos de várias aplicações.

A impressora liga-se ao seu computador por cabo USB (incluído) ou sem fios.

Descrição da impressora



Luzes de estado

A impressora tem uma luz do estado de alimentação e uma luz do estado sem fios. Estas duas luzes indicam o estado corrente da impressora.

Para obter mais informações sobre os erros de impressora indicados pelas luzes de estado, consulte **Erros da impressora** on page 21.

Luz do estado de alimentação

A luz do estado de alimentação indica o estado de alimentação da impressora.

Luz de estado	Estado da impressora
Constante	A impressora está ligada à alimentação
Fraca	A impressora está em modo de suspensão
Desligada	A impressora não está ligada à alimentação

Luz do estado sem fios

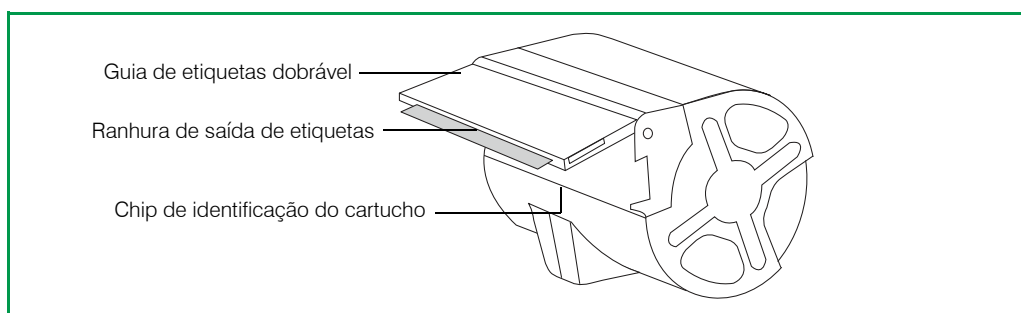
A luz do estado sem fios indica o estado da ligação sem fios da impressora.

Luz de estado	Estado da impressora
Constante	A impressora está ligada sem fios
A piscar	Ligação WPS em curso

Descrição do Cartucho de Etiquetas Inteligente

Os cartuchos Leitz Icon Intelligent Label Cartridge são fáceis de carregar na impressora e são recicláveis*. Todos os cartuchos têm uma guia de etiquetas dobrável que se abre para carregar e imprimir etiquetas e que se fecha para proteger as etiquetas durante o armazenamento. O cartucho Intelligent Label Cartridge usa um chip de identificação de cartucho especial para transmitir ao software a informação sobre o cartucho de etiquetas, como por exemplo o tipo e dimensão das etiquetas, a capacidade do cartucho de etiquetas e o número de etiquetas restantes.

NOTA Evite manusear o chip de identificação do cartucho, porque poderá danificar o chip. Se o chip for danificado, o cartucho de etiquetas poderá deixar de funcionar corretamente.



*Os cartuchos Intelligent Label Cartridge poderão não ser recicláveis na sua área.

Requisitos de sistema

O Leitz Icon Software está disponível tanto para Mac como para Windows. Para além disso, a aplicação Leitz Icon está disponível para redesenhar e imprimir etiquetas a partir do seu para vários dispositivos iOS e Android.

Sistema operativo	Requisitos de sistema mínimos
Windows	Windows 7 ou posterior
Mac	Mac OS X 10.7 ou posterior
iOS:	Apple iOS 7 ou posterior
Android	Android OS 4.1.2 ou posterior

Sobre o software

Para obter informações detalhadas sobre a Leitz Icon Software for Mac, Windows, iOS, ou Android, consulte a **Leitz Icon SoftwareAjuda** (disponível no menu **Ajuda**).

Iniciação


Conclua os procedimentos das secções que se seguem para começar a usar a impressora Leitz Icon.

- **Instalar o software**
- **Ligar à alimentação elétrica**
- **Ligar a impressora ao computador (Windows)** ou **Ligar a Impressora ao Computador (Mac)**
- **Carregar etiquetas**
- **Imprimir etiquetas**

Instalar o software

Consulte o Web site da Leitz em www.leitz.com/icon/support para transferir a versão mais recente do software ou a aplicação Leitz Icon para iOS ou Android.

Instalar o software

1. Transfira a versão mais recente do Leitz Icon Software a partir do Web site da Leitz.
2. Faça duplo-clique em  para iniciar o instalador.
3. Siga as instruções apresentadas no ecrã para instalar o software.

Instalar a Aplicação Leitz Icon

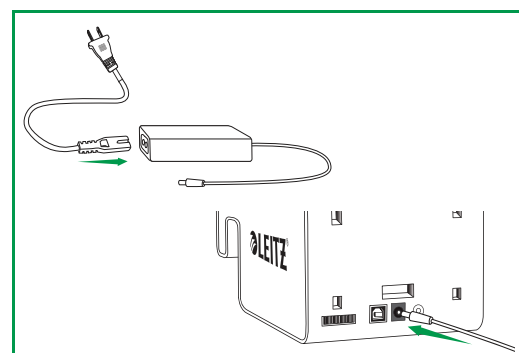
1. Abra um browser Web no seu dispositivo iOS ou Android.
2. Na barra de endereço, introduza **www.leitz.com/icon/support** para visitar o Web site da Leitz.
3. Clique na ligação para transferir a aplicação da App Store ou do Google Play™.
É iniciada automaticamente a App Store da Apple ou o Google Play, e é exibido o ecrã de instalação da aplicação Leitz Icon.
4. Clique em **Instalar**.

Ligar à alimentação elétrica

A impressora é ligada à alimentação elétrica através do adaptador de corrente CA e do cabo de alimentação.

1. Ligue o cabo de alimentação ao adaptador de corrente.
2. Ligue o adaptador de corrente ao conector elétrico na parte de trás da impressora.
3. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica disponível.

Está disponível uma bateria externa opcional recarregável para usar a impressora como dispositivo portátil. Consulte **Utilização da bateria** on page 19 para obter mais instruções sobre a utilização da bateria opcional.



Ligar a impressora ao computador (Windows)

Depois de transferir e instalar o software, ligue a impressora à alimentação (consulte See “Ligar à alimentação elétrica” on page 8.).

NOTA A instalação do software deve estar concluída antes de ligar a impressora ao computador.

Pode usar o Assistente Adicionar impressora para ligar a impressora Leitz Icon ao computador. Há várias opções para ligar a impressora Leitz Icon ao computador.

- Ligar a impressora por USB
- Ligar a impressora através da rede sem fios
- Ligar a impressora através do modo de ponto de acesso (Soft AP)


Iniciar o Assistente Adicionar impressora

Depois de transferir e instalar o software, será solicitado a reiniciar o computador. Depois de o computador reiniciar, o Assistente Adicionar impressora inicia-se automaticamente.

NOTA Se o Assistente Adicionar impressora não se iniciar automaticamente, pode aceder ao assistente iniciando o Leitz Icon Software e clicando em **Adicionar impressora de rede** na caixa de diálogo apresentada.

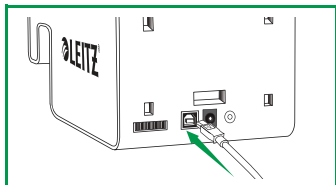
Se já tiver uma impressora Leitz Icon ligada ao seu computador e quiser alterar o método de ligação ou adicionar outra impressora Leitz Icon, pode iniciar o Assistente Adicionar impressora a partir do Leitz Icon Software.

Para iniciar o Assistente Adicionar impressora a partir do Leitz Icon Software

1. Clique em  para iniciar Leitz Icon Software.
2. No menu **Ajuda**, clique em **Adicionar impressora**.

Ligar a impressora por USB

1. No **Assistente Adicionar impressora**, selecione **USB** e depois clique em **Seguinte**.
2. Ligue o cabo USB ao conector USB localizado na parte de trás da impressora.



3. Ligue a outra extremidade do cabo USB a uma porta USB disponível no computador.
4. Clique em **Fechar** para fechar o **Assistente Adicionar impressora**.

O controlador necessário para que a impressora possa imprimir é instalado. Depois de concluída a instalação, poderá imprimir a primeira etiqueta.

Ligar a impressora através da rede sem fios

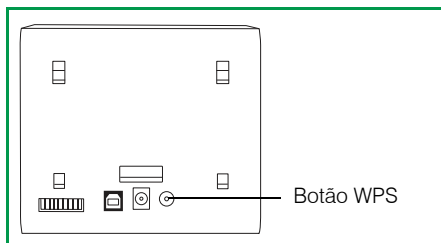
Pode ligar a impressora à rede sem fios usando o Assistente Adicionar impressora Leitz Icon ou usando o WPS (Wi-Fi Protected Setup).

Ligar a impressora à rede sem fios por WPS

Pode ligar rapidamente a impressora à rede sem fios por WPS.

NOTA Para ligar a impressora à rede sem fios por WPS, terá de usar um router que suporte WPS.

1. Pressione o botão WPS localizado na parte de trás da impressora.
A luz de estado Wireless (sem fios) começa a piscar.



2. Dentro de dois minutos, pressione o botão WPS do router.
Consulte a documentação do router para obter instruções sobre como localizar o botão WPS.

Quando a impressora estiver ligada à rede sem fios, a luz de estado Sem Fios para de piscar e fica verde.

Ligar a impressora ao computador utilizando o Assistente Adicionar impressora Leitz Icon

1. No **Assistente Adicionar impressora**, selecione **Wi-Fi** e depois clique em **Seguinte**.
2. Selecione **Infraestrutura** e depois clique em **Seguinte**.
3. Clique em **Soft AP** e depois clique em **Seguinte**.

4. A partir da lista de pontos de acesso Wi-Fi disponíveis, selecione o ID de impressora da impressora Leitz Icon que quer ligar à rede sem fios e depois clique em **Ligar**.

O ID da Impressora está formatado como **ICON-xyyzz** e pode ser encontrado na etiqueta na parte inferior da impressora.

NOTA Se a etiqueta na parte inferior da impressora não contiver o ID da Impressora, é possível determinar a ID da Impressora usando o endereço MAC da impressora. Neste caso, o ID da Impressora está formatado como **ICON-xyyzz**, em que xyyzz designa os últimos seis caracteres do endereço MAC da impressora (pode encontrá-lo na etiqueta na parte inferior da impressora). Por exemplo, se o endereço MAC da impressora for **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, o ID da Impressora é **ICON-1313A5**.

5. Introduza o nome de utilizador e palavra-passe nas caixas **Nome de utilizador** e **Palavra-passe**.

O nome de utilizador e palavra-passe predefinidos são os seguintes.

Nome de utilizador: Admin

Palavra-passe: password

6. A partir da lista de redes sem fios disponíveis, selecione a sua rede sem fios e depois clique em **Ligar**.

7. Quando solicitado, introduza a palavra-passe da rede sem fios e clique em **OK**.

A impressora é ligada à rede sem fios e adicionada ao computador e agora está disponível para imprimir.

Ligar a impressora através do modo de ponto de acesso (Soft AP)

A impressora pode atuar como o seu próprio ponto de acesso, ou Soft AP, permitindo uma ligação direta sem fios entre a impressora e o computador. Usando o modo de ponto de acesso, pode ligar a impressora sem fios ao computador sem a ligar a uma rede sem fios existente.

Para ligar a impressora através do modo de ponto de acesso

1. No **Assistente Adicionar impressora**, selecione **Wi-Fi** e depois clique em **Seguinte**.

2. Clique em **Soft AP** e depois clique em **Seguinte**.

3. A partir da lista de pontos de acesso Wi-Fi disponíveis, selecione o ID de impressora da impressora Leitz Icon que quer ligar à rede sem fios e depois clique em **Ligar**.

O ID da Impressora está formatado como **ICON-xyyzz** e pode ser encontrado na etiqueta na parte inferior da impressora.

NOTA Se a etiqueta na parte inferior da impressora não contiver o ID da Impressora, é possível determinar a ID da Impressora usando o endereço MAC da impressora. Neste caso, o ID da Impressora está formatado como **ICON-xyyzz**, em que xyyzz designa os últimos seis caracteres do endereço MAC da impressora (pode encontrá-lo na etiqueta na parte inferior da impressora). Por exemplo, se o endereço MAC da impressora for **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, o ID da Impressora é **ICON-1313A5**.

4. Introduza o nome de utilizador e palavra-passe nas caixas **Nome de utilizador** e **Palavra-passe**.

O nome de utilizador e palavra-passe predefinidos são os seguintes.

Nome de utilizador: Admin

Palavra-passe: password

A impressora agora está pronta para imprimir.

Ligar a Impressora ao Computador (Mac)

Existem várias opções disponíveis para ligar a impressora Leitz Icon ao computador.

- Ligar a impressora por USB
- Ligar a impressora através da rede sem fios
- Ligar a impressora pelo modo de ponto de acesso (Soft AP)

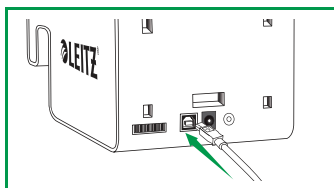
NOTA A instalação do software tem de estar concluída antes de ligar a impressora ao computador.

Ligar a impressora por USB

Depois de transferir e instalar o software, ligue a impressora à alimentação elétrica (ver **Ligar à alimentação elétrica**) e ligue o cabo USB ao computador.

NOTA A instalação do software tem de estar concluída antes de ligar a impressora ao computador.

1. Insira o cabo USB no conector USB localizado na parte de trás da impressora.



2. Insira a outra extremidade do cabo USB numa porta USB disponível no computador.
O controlador necessário para que a sua impressora consiga imprimir está instalado. Depois de concluída a instalação, poderá imprimir a sua primeira etiqueta.

Ligar a impressora através da rede sem fios

A ligação da impressora ao computador através da rede sem fios é um processo de dois passos.

1. Ligar a impressora à rede sem fios.
2. Adicionar a impressora ao computador e instalar o controlador da impressora.

Ligar a impressora à rede sem fios

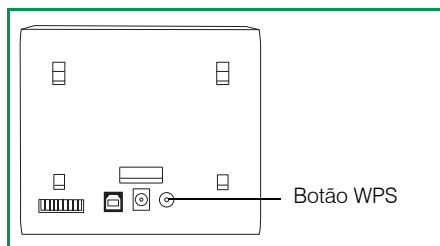
Pode ligar a impressora à rede sem fios com WPS (Wi-Fi Protected Setup) ou o Leitz Icon Control Panel.

Ligar a impressora à rede sem fios usando WPS

Pode ligar rapidamente a impressora à rede sem fios com WPS.

NOTA Para ligar a impressora à rede sem fios com WPS, é necessário utilizar um router com suporte WPS.

1. Prima o botão WPS localizado na parte de trás da impressora.
A luz do estado sem fios começa a piscar.



2. Dentro de dois minutos, prima o botão WPS no router.
Consulte a documentação do router para obter instruções sobre a localização do botão WPS.

Quando a impressora estiver ligada à rede sem fios, luz do estado sem fios deixa de piscar e fica verde constante.

Ligar a impressora à rede sem fios usando Leitz Icon Control Panel

A impressora Leitz Icon inclui um servidor Web incorporado. O servidor Web aparece no browser da Web como o Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo). Se o router não suportar WPS ou se tiver problemas em ligar a impressora à rede sem fios com WPS, pode utilizar o Leitz Icon Control Panel para ligar a impressora à rede sem fios. Para mais detalhes sobre como ligar a impressora à rede sem fios utilizando o Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo), consulte **Ligar a impressora através da rede sem fios** on page 17.

Adicionar a impressora ao computador e instalar o controlador da impressora

Depois de ligar a impressora à sua rede sem fios, é necessário adicionar a impressora ao computador e instalar o controlador da impressora.

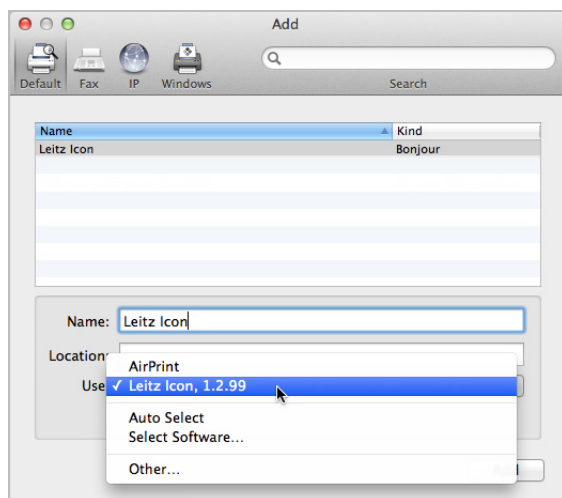
1. Inicie **Preferências do Sistema**.
2. Em **Hardware**, clique em **Impressão e Digitalização**.
3. Por baixo da lista de impressoras, clique em +, e, de seguida, **Adicionar impressora ou digitalizador**.
Será exibida a caixa de diálogo Adicionar.

4. Clique em **Leitz Icon** na lista de impressoras disponíveis.

A coluna **Tipo** deve apresentar Bonjour.

5. Na lista **Usar**, execute uma das seguintes ações:

- Selecione **Leitz Icon**.



NOTA Se aparecer mais do que uma versão da Leitz Icon na lista, selecione a versão mais recente.

- Se **Leitz Icon** não aparecer na lista, faça o seguinte:

a. Clique em **Selecionar Software**.

b. Na caixa de diálogo de **Software da Impressora**, clique em **Leitz Icon**.

c. Clique em **OK**.

6. (Opcional) Na caixa **Nome**, introduza um nome útil e reconhecível para a impressora, por exemplo **Leitz Icon do Albertino**.

7. (Opcional) Na caixa **Localização**, introduza a localização da impressora, como por exemplo **Escritório do João**.

8. Clique em **Adicionar**.

A impressora é adicionada à lista de Impressoras e está agora disponível para imprimir.

Ligar a impressora pelo modo de ponto de acesso (Soft AP)

A impressora pode funcionar como o seu próprio ponto de acesso, ou Soft AP, o que permite uma ligação sem fios direta entre a impressora e o computador. Com o modo de ponto de acesso, a impressora pode ser ligada sem fios ao computador sem ser necessário ligar a uma rede sem fios existente.

Para ligar a impressora pelo modo de ponto de acesso

1. No seu computador, procure redes sem fios disponíveis.

Para obter mais informações sobre a pesquisa de redes sem fios, consulte a documentação do computador.

2. A partir da lista de redes disponíveis, selecione o ID da impressora.

O ID da impressora está formatado como **ICON-xyyyzz** e pode ser encontrado na etiqueta situada no fundo da impressora.

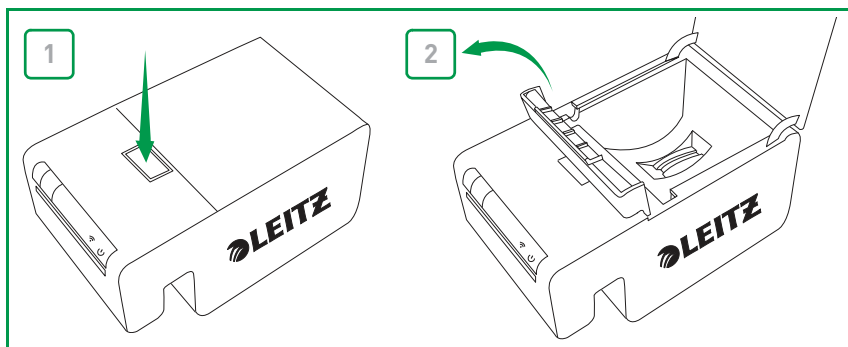
NOTA Se a etiqueta situada no fundo da impressora não tiver o ID da Impressora, pode determinar o ID da Impressora através do endereço MAC da impressora. Nesse caso, o ID da Impressora está formatado como **ICON-xyyyzz**, em que xyyyzz significa os últimos seis caracteres do endereço MAC da impressora (pode ser encontrado na etiqueta situada no fundo da impressora). Por exemplo, se o endereço MAC da impressora for **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, o ID da Impressora é **ICON-1313A5**.

3. Clique em **Aceder** ou **Ligar**.

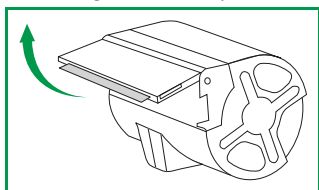
A impressora está agora disponível para imprimir.

Carregar etiquetas

1. Prima o botão na parte de cima da impressora para abrir o compartimento do cartucho.
2. Eleve a patilha da guia de etiquetas tal como se ilustra.

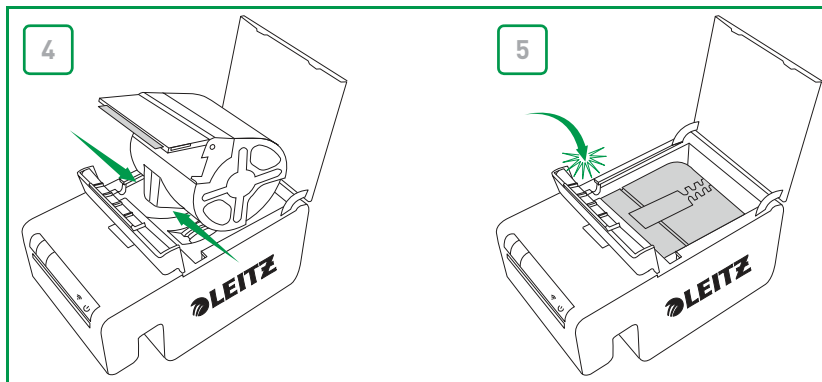


3. Abra a guia de etiquetas dobrável no cartucho de etiquetas.



NOTA Evite manusear o chip de identificação do cartucho, porque poderá danificar o chip. Se o chip for danificado, o cartucho de etiquetas poderá deixar de funcionar corretamente.

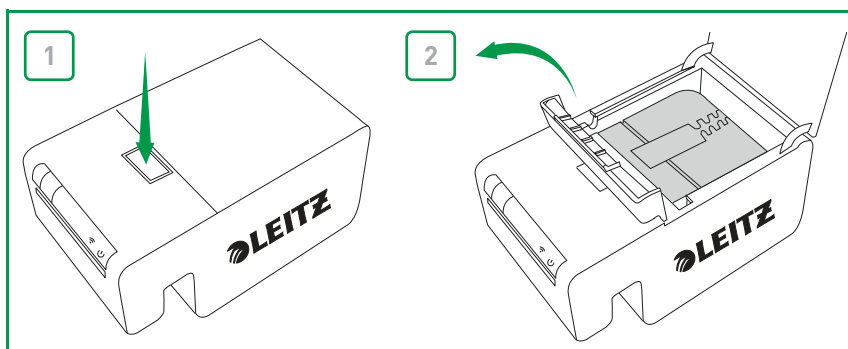
4. Coloque o cartucho na impressora como se ilustra.
Certifique-se de que o cartucho está centrado e fixo na impressora.
5. Baixe a patilha da guia de etiquetas.



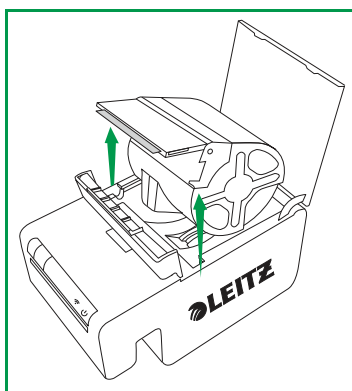
6. Feche o compartimento do cartucho.
A impressora avança automaticamente as etiquetas para a posição inicial.

Descarregar etiquetas

1. Com a impressora ligada, prima o botão na parte de cima da impressora para abrir o compartimento do cartucho.
 - Certifique-se de que as etiquetas estão completamente contidas dentro do cartucho.
2. Eleve a patilha da guia de etiquetas tal como se ilustra.

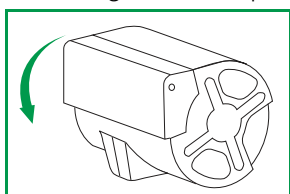


3. Levante cuidadosamente o cartucho do compartimento das etiquetas.



NOTA Evite manusear o chip de identificação do cartucho, porque poderá danificar o chip. Se o chip for danificado, o cartucho de etiquetas poderá deixar de funcionar corretamente.

4. Feche a guia das etiquetas dobrável no cartucho de etiquetas.



NOTA Não volte a empurrar as etiquetas para dentro do cartucho de etiquetas. Se o fizer, poderá danificar as etiquetas e inutilizá-las ou fazer com que as etiquetas encravem dentro da impressora. Se houver etiquetas a sobressair da ranhura de saída de etiquetas, utilize uma tesoura para cortar o excesso. Se isto for um problema recorrente, isto poderá ser uma indicação de que deve utilizar o cartão de limpeza para limpar o trajeto do papel.


Imprimir etiquetas

Com a Leitz Icon printer pode imprimir uma variedade de etiquetas autocolantes, bem como crachás com nome e crachás de visitante não autocolantes, etiquetas de ficheiro de cartão em arco e cartões de marcação.

Par obter informações detalhadas sobre como imprimir etiquetas com a Leitz Icon Software, consulte a **Leitz Icon SoftwareAjuda** (disponível a partir do menu **Ajuda**).



Para imprimir uma etiqueta

1. Clique em  para iniciar o Leitz Icon Software.
2. No painel de seleção de etiquetas, clique na categoria de etiquetas que contém o tipo de etiqueta que quer criar.
O painel de seleção de etiquetas expande-se para apresentar os tipos de etiquetas da categoria selecionada.
3. Clique no tipo de etiqueta que quer criar.
O painel de seleção de etiquetas expande-se novamente para apresentar os modelos disponíveis do tipo de etiqueta selecionada.
4. Clique no modelo de etiqueta que quer usar para criar a sua etiqueta.
A etiqueta selecionada é apresentada na área de trabalho da etiqueta.
5. Clique uma vez na etiqueta apresentada e introduza o texto para essa etiqueta.
6. Se desejar, use o painel de formatação para alterar a formatação do texto.
7. Clique em **Imprimir** para imprimir a etiqueta.

Usar o Leitz Icon Control Panel

Pode usar o Leitz Icon Control Panel para ligar a sua impressora à rede sem fios, ver e alterar as definições de ligação do e AirPrint, ver o estado da impressora e ver informações sobre o cartucho de etiquetas introduzido na impressora.

Consulte **Ligar a impressora através da rede sem fios** on page 17 para obter mais informações sobre como usar o Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo) par aligar a impressora à rede sem fios.

Aceder ao Leitz Icon Control Panel

Pode aceder ao Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo) a partir de um Web browser qualquer.

Para aceder ao Leitz Icon Control Panel

- 1.No seu computador, procure redes sem fios disponíveis.

Para obter mais informações sobre a pesquisa de redes sem fios, consulte a documentação do computador.

- 2.A partir da lista de redes disponíveis, selecione o ID da impressora.

O ID da impressora está formatado como **ICON-xyyyz** e pode ser encontrado na etiqueta situada no fundo da impressora.

NOTA Se a etiqueta situada no fundo da impressora não tiver o ID da Impressora, pode determinar o ID da Impressora através do endereço MAC da impressora. Nesse caso, o ID da Impressora está formatado como **ICON-xyyyz**, em que xyyyz significa os últimos seis caracteres do endereço MAC da impressora (pode ser encontrado na etiqueta situada no fundo da impressora). Por exemplo, se o endereço MAC da impressora for **MAC:00:1E:CO:13:13:A5**, o ID da Impressora é **ICON-1313A5**.

- 3.Clique em **Aceder** ou **Ligar**.

- 4.Quando ligado, inicie um browser no computador.

- 5.Na barra de endereço, introduza **192.168.1.1** e, de seguida, prima **Enter**.

- 6.Introduza o nome de utilizador e a palavra-passe nas caixas **User name** (nome de utilizador) e **Password** (palavra-passe).

O nome de utilizador e a palavra-passe predefinidos são os seguintes.

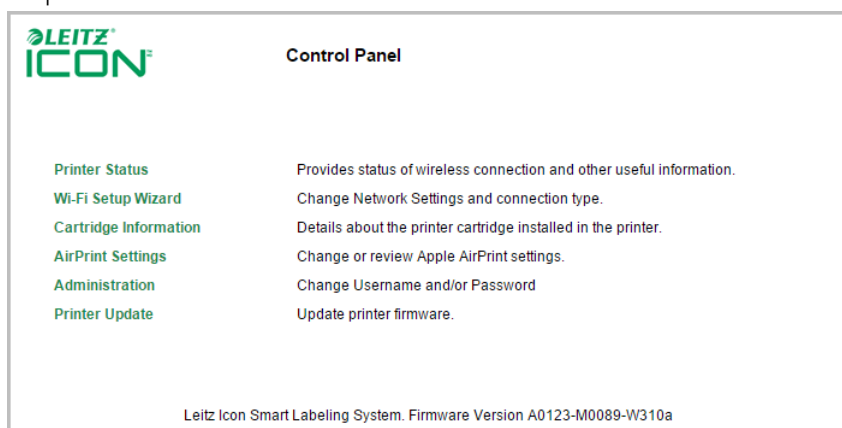
User name (nome de utilizador): Admin

Palavra-passe: password

Consulte o **Alteração do nome de utilizador e da palavra-passe** on page 18 para obter mais informações sobre a alteração do nome de utilizador e da palavra-passe.

- 7.Clique em **OK**.

É apresentado o Leitz Icon Control Panel.



Ligar a impressora através da rede sem fios

- 1.No Leitz Icon Control Panel, clique em **Wi-Fi Setup Wizard** (Assistente de Configuração Sem Fios).
- 2.Clique em **Connect to Existing Network** (Ligar à Rede Existente).
É apresentada a página Select Your Wireless Network (Selecione a rede sem fios).
- 3.Selecione a rede sem fios na lista **Available Networks** (Redes Disponíveis).
- 4.Se solicitado, introduza a palavra-passe de rede e clique em **OK**.
- 5.Clique em **Seguinte**.
É apresentada a página Connection Settings (Definições de Ligação) com a predefinição mais comum selecionada.
- 6.A não ser que esteja a executar uma instalação avançada que exija um endereço IP estático específico, clique em **Next** (Seguinte) para usar as predefinições.
- 7.Na página **Confirm & Connect** (Confirmar e Ligar), clique em **Connect** (Ligar).
Enquanto a impressora se liga à rede selecionada, poderá ouvir um ruído que é a impressora a reiniciar. Ao mesmo tempo, a ligação sem fios do computador à impressora é anulada e terá de voltar a ligar o computador à rede sem fios.
- 8.Fechado o Leitz Icon Control Panel.

Ver o Printer Status (estado da impressora)

A página Printer Status (estado da impressora) apresenta o estado de rede e as definições da impressora.

Ver o estado da impressora

- No Leitz Icon Control Panel, clique em **Printer Status** (estado da impressora).
É apresentada a página Printer Status (estado da impressora).

Alterar as definições de rede

Pode alterar as definições de rede com o Setup Wizard (assistente de configuração).

Para alterar as definições de rede

- 1.Em Leitz Icon Control Panel, clique em **Wi-Fi Setup Wizard** (Assistente de Configuração Sem Fios).
É iniciado o Setup Wizard (assistente de configuração) que o guia ao longo do processo de alteração das suas definições.
- 2.Siga as instruções do assistente para alterar as definições de rede.
- 3.Clique em **Connect** (ligar) para guardar as alterações e para se ligar à rede com as novas definições.

Usar o AirPrint

Pode usar o AirPrint para imprimir para a Leitz Icon printer a partir do seu dispositivo iOS. O AirPrint está ativado por predefinição. Pode alterar as definições do AirPrint ou desativar o AirPrint no Leitz Icon Control Panel.

NOTA Para configurar a impressora com o AirPrint, a impressora terá de ser ligada em primeiro lugar a uma rede sem fios.

Para alterar as definições do AirPrint

- 1.No Leitz Icon Control Panel, clique em **AirPrint Settings** (definições do AirPrint).

É apresentada a página AirPrint Settings (definições do AirPrint).

- 2.Faça as alterações desejadas às definições de rede.

NOTA Uma alteração comum das definições do AirPrint é alterar o nome da impressora se a impressora for utilizada num sítio onde existam várias impressoras Leitz Icon. Isto faz com que seja mais fácil identificar a sua impressora Leitz Icon

- 3.Clique em **Guardar**.

Para desativar o AirPrint na impressora

- No Leitz Icon Control Panel, desmarque a caixa de verificação **Enable AirPrint to allow printing from iPhone/iPad and other iOS devices** (ativar o AirPrint para permitir a impressão a partir de iPhone/iPad e outros dispositivos iOS).

Ver informações sobre o cartucho de etiquetas

Pode ver informações sobre o cartucho de etiquetas que se encontra atualmente na impressora, tais como o tipo e dimensão das etiquetas, a capacidade do cartucho de etiquetas e o número de etiquetas restantes e o número de item a usar para encomendar etiquetas.

Para ver informações sobre o cartucho de etiquetas

- No Leitz Icon Control Panel, clique em **Cartridge Information** (informação sobre o cartucho).

É apresentada a página Cartridge Information (Informação sobre o cartucho).

Alteração do nome de utilizador e da palavra-passe

Pode alterar o nome de utilizador e a palavra-passe usados para iniciar sessão no Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo). É recomendável alterar o nome de utilizador e a palavra-passe.

O nome de utilizador e a palavra-passe predefinidos são os seguintes.

User name (nome de utilizador): Admin

Palavra-passe: password

Para alterar o nome de utilizador e a palavra-passe

- 1.No Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo) clique em **Administration** (administração).
É apresentada a página Administration (administração).
- 2.Introduza o novo nome de utilizador na caixa **New Login Name** (novo nome de início de sessão).
- 3.Introduza uma nova palavra-passe na caixa **New Password** (nova palavra-passe).
- 4.Introduza novamente a nova palavra-passe na caixa **Confirm Password** (confirmar palavra-passe).
- 5.Clique em **Guardar**.

Utilização da bateria

Está disponível uma bateria externa recarregável (número de peça 7002-00-00) para usar a impressora como dispositivo portátil. Consulte o Web site **www.leitz.com/icon** para obter mais informações sobre como encomendar uma bateria opcional.

Ligar a bateria

A bateria é ligada à parte de trás da impressora. As quatro calhas da bateria servem para alinhar a bateria, garantindo uma ligação segura à impressora.

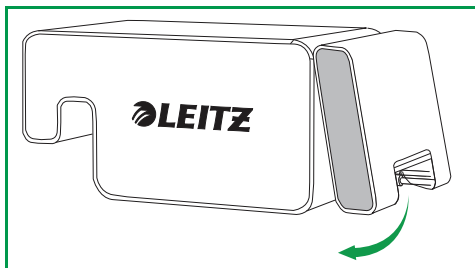
Para ligar a bateria

1. Incline a bateria e deslize os ganchos superiores para o interior das duas ranhuras superiores na parte de trás da impressora conforme ilustrado.



2. Rode o fundo da bateria para baixo no sentido do fundo da impressora até as calhas inferiores da bateria ficarem alinhadas com as duas ranhuras inferiores na parte de trás da impressora.

Certifique-se de que o conector do canto inferior da bateria fica alinhado com o conector da bateria na parte de trás da impressora.



3. Pressione, com cuidado, o fundo da bateria em direção à impressora até a bateria encaixar no seu lugar.



Carregar a bateria

A bateria é carregada se estiver ligada à impressora e esta estiver ligada a uma fonte de alimentação. O processo de carga é interrompido temporariamente durante a impressão. A bateria pode ser usada de forma portátil durante cerca de 12 horas, permitindo imprimir até 1200 etiquetas de endereço com uma única carga. O nível de carga da bateria é apresentado no painel de impressão do Leitz Icon Software, e pode também ser consultado na página Printer Status (estado da impressora) do Leitz Icon Control Panel. Consulte **Ver o Printer Status (estado da impressora)** on page 17 para mais informações sobre como visualizar o estado da impressora no Control Panel.

Para carregar a bateria

1. Ligue a bateria à impressora conforme se descreve em **Ligar a bateria**.
2. Ligue o cabo de alimentação ao adaptador de corrente.
3. Ligue o adaptador de corrente ao conector elétrico na parte de trás da impressora.
4. Ligue o cabo de alimentação a uma tomada elétrica disponível.

Desligar a bateria

Se for desligada da impressora, a bateria deve ser armazenada num local fresco e seco.

Para desligar a bateria

1. Segure na bateria com o polegar em cima e um ou mais dedos na patilha da bateria.



2. Aperte a patilha da bateria para abrir e rode a parte inferior da bateria para fora da impressora conforme se ilustra.



3. Rode o fundo da bateria para cima e para fora da impressora e depois puxe a parte superior da bateria para fora da impressora para desligar totalmente a bateria.



Como cuidar da impressora

A Leitz Icon printer não exige muita manutenção. Ocasionalmente, poderá ter de limpar o compartimento do cartucho de etiquetas, a parte exterior da impressora e o trajeto do papel.

Se a impressão estiver mais clara do que o normal ou se houver etiquetas a sobressair do cartucho de etiquetas ao remover o cartucho da impressora, use o cartão de limpeza incluído para limpar o trajeto do papel.

Para limpar o compartimento do cartucho de etiquetas

1. Prima o botão na parte de cima da impressora para abrir o compartimento do cartucho.
2. Limpe o compartimento do cartucho de etiquetas com um pano limpo, seco e que não largue cotão.

Para limpar a parte exterior da impressora


- Limpe a parte exterior da impressora com um pano húmido macio.

NOTA Não use panos de limpeza ou substâncias químicas que possam danificar a superfície

Para usar o cartão de limpeza

1. Prima o botão na parte de cima da impressora para abrir o compartimento do cartucho.
2. Remova o cartucho de etiquetas conforme se descreve em **Descarregar etiquetas** on page 14.
3. Com a patilha da guia de etiquetas na posição aberta, introduza o cartão de limpeza na ranhura de alimentação de etiquetas, aproximadamente 3 cm (1.2").
4. Feche a patilha da guia de etiquetas.

NOTA Mantenha a porta do cartucho aberta ao utilizar o cartão de limpeza.

5. Prima e mantenha premido  até o cartão de limpeza sair pela ranhura de saída de etiquetas.
6. Rode o cartão de limpeza e repita os passos 3 a 5.

Resolução de problemas

Esta secção inclui informação sobre o que fazer se encontrar um problema na sua impressora. Se precisar de mais ajuda, consulte a secção Apoio ao Cliente do Web site da Leitz em www.leitz.com/icon/support.

Erros da impressora

Para além de indicar o estado da alimentação e o estado da ligação sem fios, as luzes do estado da alimentação e do estado sem fios também podem indicar erros da impressora e outras informações.

Erro/Estado	Luz do estado de alimentação	Luz do estado sem fios
Impressora sem papel ou Erro no carregamento de etiquetas	A piscar uma vez por segundo	Tal como está, indica o estado sem fios
Cortador encravado	Ambas as luzes do estado piscam simultaneamente duas vezes por segundo	
Cartucho de etiquetas inválido ou ilegível	Ambas as luzes do estado piscam alternadamente; cada uma das luzes pista uma vez por segundo	
Ligação WPS em curso	Ligada (Sem piscar)	A piscar uma vez por segundo

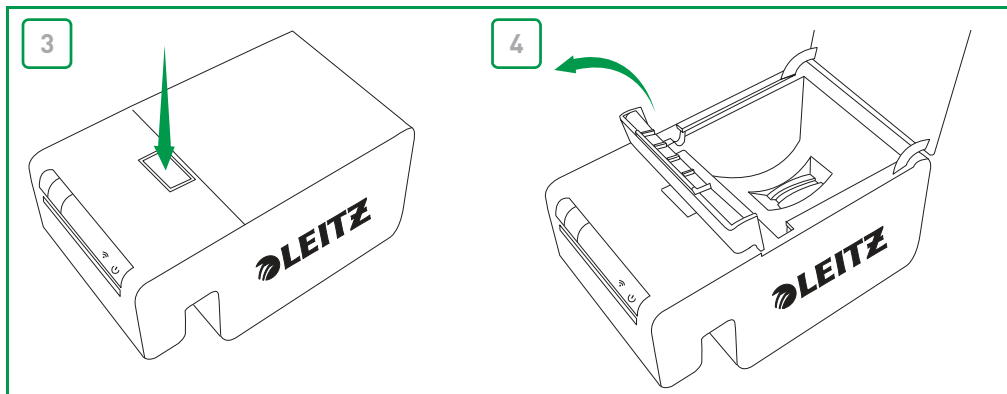
Para obter mais informações sobre o estado da alimentação e o estado sem fios, consulte **Luzes de estado** on page 6.

Desobstruir etiquetas encravadas

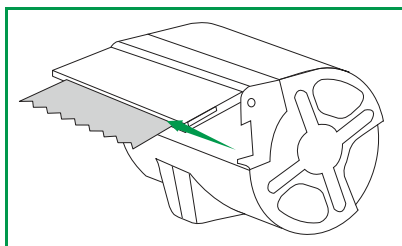
A patilha da guia de etiquetas também serve para libertar a placa.

Para desobstruir uma etiqueta encravada

- 1.Desligue o cabo de alimentação e a bateria da impressora para desligar a impressora.
- 2.Rasgue as etiquetas que já tenham saído pela ranhura de saída de etiquetas.
- 3.Prima o botão na parte de cima da impressora para abrir o compartimento do cartucho.
- 4.Levante a patilha da guia de etiquetas/placa conforme indicado.



- 5.Remova o cartucho de etiquetas do compartimento, puxando as etiquetas que saíram da ranhura de entrada de etiquetas.
- 6.Use uma tesoura para cortar as etiquetas que saíram do cartucho.



Se achar que parte de uma etiqueta parcial está presa na impressora, pode aceder à placa e cortador removendo o painel frontal da impressora. Veja o vídeo em www.leitz.com/icon/support para obter instruções sobre como remover o painel da impressora.

CUIDADO A lâmina do cortador é exposta se remover o painel frontal da impressora. A lâmina é extremamente afiada. Proceda com cautela ao trabalhar com a lâmina do cortador ou perto desta.

Repor a impressora

É possível repor as predefinições de fábrica da impressora. Ao repor a impressora, está a reverter todas as definições para as predefinições de fábrica. As definições, incluindo as definições sem fios, que foram alteradas são perdidas.

Para repor a impressora

- 1.Desligue o cabo de alimentação e a bateria da impressora para desligar a impressora.
- 2.Com a impressora desligada, prima e mantenha premido o botão WPS na parte de trás da impressora, e volte a ligar o cabo de alimentação à impressora.
- 3.Continue a manter premido o botão WPS button durante cinco segundos e liberte o botão.

Ligar à Rede Sem Fios

Se a sua rede sem fios não constar na lista de redes disponíveis ao executar o Wi-Fi Setup Wizard (Assistente de Configuração Wi-Fi) a partir do Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo - ver **Ligar a impressora através da rede sem fios** on page 17), verifique o seguinte:

- O router Wi-Fi suporta vários canais. Embora algumas regiões do mundo suportem os canais 12 e 13, a impressora Leitz Icon suporta apenas os canais 1-11. Dirija-se às definições sem fios do seu router e confirme que o seu router não está definido para usar o canal 12 ou 13. Se estiver, mude as definições para usar um canal entre 1 e 11. Tenha presente que todos os restantes dispositivos na rede adaptar-se-ão automaticamente a esta alteração sem que seja necessário realizar mais alterações nas definições.

Se a ligação sem fios inicial for realizada, mas a seguir falhar, verifique o seguinte:

- A predefinição de alguns routers é desligar os dispositivos após um determinado período de tempo. Dirija-se ao menu de configuração do seu router e desative a função que permite desligar de forma passiva os dispositivos ou tempo limite de sessão. Esta definição poderá ter um nome diferente, de acordo com o tipo de router que está a utilizar.

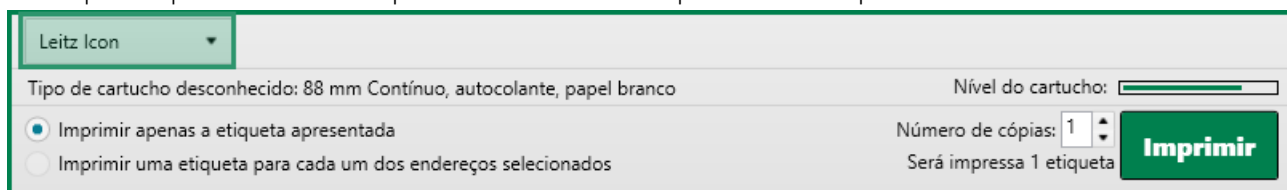
Imprimir etiquetas

Se estiver a ter problemas com a impressão, verifique que o botão de impressão no software se encontra verde.



Se o botão de impressão não estiver verde, o software não consegue comunicar com a impressora; verifique o seguinte:

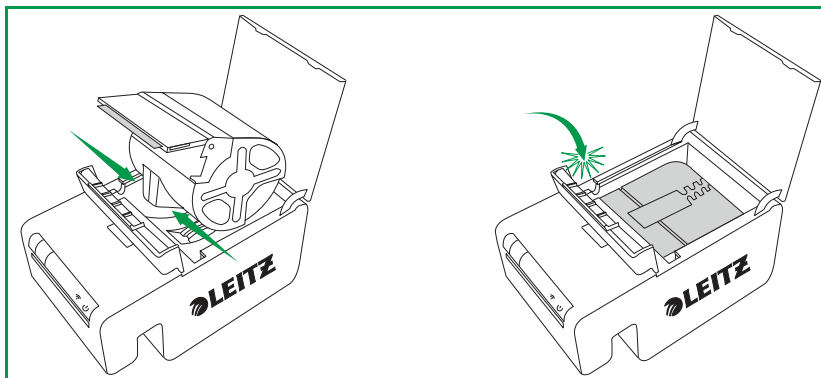
- Certifique-se que a impressora se encontra ligada à impressora.
- Certifique-se que selecionou a impressora correta na lista pendente de impressoras.



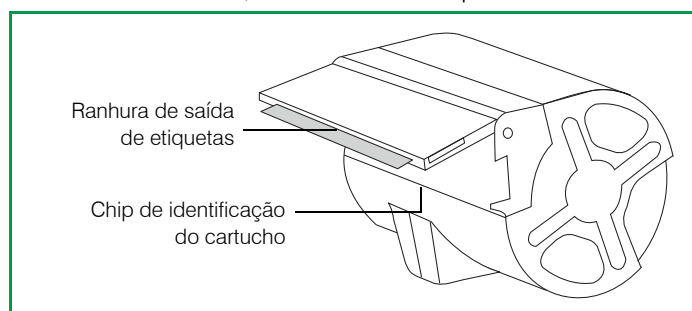
- Um trabalho antigo poderá estar a bloquear o spooler de impressão. Verifique o estado da sua impressora nas definições da sua impressora em Windows ou Mac.
- Se a impressora estiver ligada através de um cabo USB, certifique-se que o cabo se encontra devidamente ligado. Consulte **Ligar a impressora por USB** on page 10 para obter mais informações.
- Se a impressora estiver ligada através da sua rede sem fios, procure o ID da impressora na sua lista de redes disponíveis. Se encontrar o ID da sua impressora, a impressora já não se encontra ligada à sua rede sem fios e deve ser ligada novamente. Na maioria dos casos, a impressora liga-se novamente automaticamente se desligar a impressora da alimentação, a seguir, ligue novamente. Se após este procedimento a impressora não ligar novamente, deverá ligá-la novamente. Consulte um dos seguintes para mais informações:
 - **Ligar a impressora ao computador (Windows)** on page 8
 - **Ligar a Impressora ao Computador (Mac)** on page 10
- Se a impressora for ligada utilizando o modo Access Point (Soft AP) (Modo de Ponto de Acesso), certifique-se que o seu computador se encontra ligado à rede sem fios indicada no ID da sua impressora. Consulte um dos seguintes para mais informações:
 - Windows: **Ligar a impressora através do modo de ponto de acesso (Soft AP)** on page 10
 - Mac: **Ligar a impressora pelo modo de ponto de acesso (Soft AP)** on page 12
- Certifique-se que o controlador da impressora está devidamente configurado para a sua impressora. Consulte **Adicionar a impressora ao computador e instalar o controlador da impressora** on page 11 para obter mais informações.

Se o botão de impressão estiver verde mas as informações do cartucho de etiquetas não forem exibido, verifique o seguinte:

- Certifique-se que o cartucho está devidamente colocado no respetivo compartimento e que a patilha da guia de etiquetas se encontra na posição fechada.



- Certifique-se de que não existem etiquetas na ranhura de saída de etiquetas do cartucho de etiquetas.
- Certifique-se que o chip de identificação de cartucho está presente e não está danificado. Se não existir chip ou se este estiver avariado, o cartucho de etiquetas não funcionará; insira um novo cartucho de etiquetas.



- Certifique-se que o cartucho foi colocado com o chip de identificação de cartucho corretamente junto do leitor de chip (a ranhura com três pinos dourados).
- Certifique-se de que as etiquetas não estão obstruídas no percurso do papel.

Informação sobre cartucho de etiquetas errado

Se as informações do cartucho de etiquetas exibidas no software indicarem que o cartucho de etiquetas se encontra vazio mas se suspeitar que ainda existem etiquetas no mesmo, verifique o seguinte:

- Verifique as informações do seu cartucho de etiquetas no Leitz Icon Control Panel (Painel de Controlo). Consulte **Ver informações sobre o cartucho de etiquetas** on page 18 para obter mais informações.
- Abra e feche o compartimento do cartucho e verifique novamente as informações.
- Reinicie o seu computador e verifique novamente as informações do cartucho.

Contactar o Apoio ao Cliente

Consulte o Web site da Leitz em www.leitz.com/icon/support para obter mais informações sobre como contactar o apoio ao cliente.

Informações técnicas

Especificações técnicas

Na tabela que se segue, são enumeradas as especificações técnicas do Leitz Icon printer.

Alimentação			24 V DC, 4 A
Tipo de impressora			Térmica direta
Resolução			300 pontos por polegada (DPI)
Largura de impressão:			960 pontos (81,3 polegadas/81,3 mm)
Largura de papel máxima			91 mm (3,58 polegadas)
Interface	Wi-Fi		2,4 GHz, 802.11b/g
	USB		Dispositivo de classe de impressora Full Speed USB 2.0
Velocidade de impressão máxima			200 etiquetas por minuto (etiqueta de endereço padrão de 4 linhas, usando uma ligação USB)
Ciclo de utilização	Impressora		2000 etiquetas por hora
	Cortador		1800 cortes por hora
Tamanho	Impressora	Altura	112,25 mm (4,42 polegadas)
		Largura	128,85 mm (5,07 polegadas)
		Profundi- dade	217,25 mm (8,55 polegadas)
	Bateria	Altura	111,25 mm (4,38 polegadas)
		Largura	128,85 mm (5,07 polegadas)
		Profundi- dade	49,54 mm (1,95 polegadas)
	Impressora com bateria ligada	Altura	112,25 mm (4,42 polegadas)
		Largura	128,85 mm (5,07 polegadas)
		Profundi- dade	257,75 mm (10,15 polegadas)
Peso	Impressora		1,27 kg (2,8 lbs)
	Bateria		502 g (1,1 lbs)

Garantia e eliminação

A Esselte oferece 2 anos de garantia para o sistema de rotulagem inteligente Leitz Icon, relacionados com a data de aquisição.

*Esta garantia pode ser aumentada um ano após o registo em www.leitz.com/icon

No caso de problemas ou dúvidas, contacte:

ESSELTE Portugal

Edifício Espaço

Piso 0 Salas F/G

Est. Paço d'Arcos, 9

2780 – 666 Paço d'Arcos

PORTUGAL

Telefone 22-446 16 70

Fax 22-446 16 71

Termos e condições da garantia

1. Cada aparelho tem garantia total contra todos os defeitos de material e/ou falhas de fabrico durante 2 anos (ou 2+1*) a partir da data de aquisição.
2. Não serão aceites reclamações sem uma descrição por escrito da avaria.
3. Para apresentar uma reclamação sob garantia, os aparelhos devem ser devolvidos com os portes pagos para a ESSELTE, juntamente com este cartão de garantia e numa embalagem adequada. A ESSELTE não aceita qualquer responsabilidade por mercadoria danificada durante o transporte, como resultado do embalamento inadequado.
4. De acordo com esta garantia, comprometemo-nos a substituir as peças danificadas e a executar o trabalho de reparação apropriado.
5. Esta garantia do fabricante é concedida por nós de forma voluntária e como adição à responsabilidade obrigatória do vendedor para defeitos do material**. A responsabilidade obrigatória do vendedor para defeitos do material não está limitada por esta garantia do fabricante.

**O direito estatutário do cliente, aplicável no caso de as reclamações serem feitas somente contra o vendedor, no caso de um defeito de material e sob outras determinadas condições, para reclamar a ação de solução, uma redução de preço, rescisão do contrato de compra e/ ou compensação dentro de 24 meses após a entrega. Outra importante pré-condição é que a avaria devia já existir quando o aparelho Leitz foi entregue. O ónus está da parte do cliente em fornecer provas de tal avaria após terem decorrido seis meses. Esta responsabilidade por defeitos do material não dá ao cliente o direito de reclamar contra o fabricante.

Além disso, a garantia está sujeita às seguintes condições:

- a. O certificado de garantia deve ter sido preenchido pelo vendedor (data da venda e selo da empresa).
- b. O aparelho deve ter sido utilizado estritamente de acordo com as instruções de funcionamento a partir do momento da sua compra.
- c. Os danos identificados não devem ter sido causados por um acidente, negligência, alteração ou uso impróprio.
- d. Sem prejudicar quaisquer reclamações que surjam do Ato de responsabilidade do produto, a ESSELTE não aceita responsabilidade por danos, perda ou despesas de qualquer tipo, que resultem de, causados por ou relacionados com uma avaria no aparelho ou nos seus acessórios.

Eliminacao de equipamento usado

Este símbolo de um caixote do lixo com uma cruz num produto, na sua embalagem e/ou documentos anexos significa que o produto está sujeito à diretiva Europeia 2002/96/EC, assim como à lei nacional para a implementação da diretiva. A diretiva e a lei prescrevem que os produtos elétricos e eletrónicos não devem ser eliminados junto com o lixo doméstico.



O cliente deve eliminar o produto ao entregá-lo numa estação designada para recolha, tratamento e reciclagem de equipamento de resíduos elétricos e eletrónicos. A eliminação correta do seu aparelho usado não tem qualquer custo e irá ajudar a prevenir potenciais consequência negativas para o ambiente e para a saúde humana.

Para mais informações sobre a eliminação do seu aparelho usado, contacte as autoridades locais, o serviço de eliminação de resíduos ou a loja onde adquiriu o produto.

Conformidade regulatória

Este produto usa equipamentos de rádio que cumpre na íntegra as normas harmonizadas da Diretiva 2014/53/CE relativa à harmonização da legislação dos Estados-Membros respeitante à disponibilização de equipamentos de rádio no mercado.

A declaração de conformidade CE completa pode ser transferida em: <http://assets.esselte.com/globalassets/global/ce-declaration.pdf>

Software de Terceiros

O Firmware incorporado neste produto inclui software de terceiros com direitos de autor, incluindo o FreeRTOS versão 7.3.0 ("Software FreeRTOS"), o qual está licenciado sob a Licença Pública Geral GNU modificada versão 2 com texto de exceção (a "Licença FreeRTOS") e não sob o Acordo de Licença de Utilizador Final da Esselte. Estão disponíveis informações sobre o Software FreeRTOS em www.freertos.org e está também disponível uma cópia da LicençaFreeRTOS em www.freertos.org/license.txt. A Esselte incorpora o Software FreeRTOS de acordo com a isenção especial sob a Licença. De acordo com os requisitos da licença, o código de origem do Software FreeRTOS pode ser descarregado gratuitamente do sítio da Leitz em www.leitz.com (ou obtido a partir de um CD por um custo nominal através de um pedido em www.leitz.com no prazo de três anos a partir da data de aquisição).

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o Tynsvcmdns, licenciado nos termos da Licença 3-clause BSD («modificada») e Copyright (C) 2011, Darrel Tan. As declarações que se seguem dizem respeito ao Tynsvcmdns: «Redistribuição e utilização em formas de origem ou binárias, com ou sem modificações, são permitidas nas seguintes condições: (1) As redistribuições de código fonte terão de reproduzir o aviso de direitos de autor supra, a presente lista de condições e a declaração de exoneração de responsabilidade. (2) As redistribuições em formato binário terão de reproduzir o aviso de direitos de autor supra, a presente lista de condições e a seguinte declaração de exoneração de responsabilidade na documentação e/ou restantes materiais facultados no âmbito da distribuição. (3) O nome do autor não poderá ser usado para patrocinar ou promover produtos derivados deste software sem a prévia autorização escrita. O SOFTWARE É FORNECIDO PELO AUTOR «TAL COMO ESTÁ» SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO A UMA DADA FINALIDADE. O AUTOR, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, SERÁ RESPONSÁVEL POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, SECUNDÁRIOS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, PORÉM SEM CARÁCTER LIMITATIVO, A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS, PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS OU INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS) SEJA DE QUE FORMA FOREM CAUSADOS E NO ÂMBITO DE QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA ELA CONTRATUAL OU CIVIL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS) DECORRENTE DE QUALQUER FORMA DO USO DESTES SOFTWARE, MESMO SE TIVER SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DA OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS.»

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o CHCSVParser, Copyright (c) 2014 Dave DeLong. As declarações que se seguem dizem respeito ao CHCSVParser: «É concedida permissão, isenta de encargos, a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e ficheiros de documentação associada (adiante designado «Software») a usar o Software sem restrições, incluindo, sem carácter limitativo, os direitos de usar, copiar, modificar, intercalar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software e permitir que as pessoas a quem o Software é entregue o façam, nas seguintes condições: O aviso de direitos de autor anteriormente indicado e o presente aviso de

permissão serão incluídos em todas as cópias ou porções substanciais do Software. O SOFTWARE É FORNECIDO «TAL COMO ESTÁ» SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UMA DADA FINALIDADE E DE NÃO INFRAÇÃO. OS AUTORES OU OS TITULARES DOS DIREITOS DE AUTOR NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, POR DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE, SEJA ELA CONTRATUAL, CIVIL OU OUTRA, DECORRENTES DO SOFTWARE OU NO ÂMBITO DESTE OU DO USO OU OUTRAS AÇÕES DO SOFTWARE.»

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também Libxls, Copyright 2004 Komarov Valery, Copyright 2006 Christophe Leittenne e Copyright 2008-2012 David Hoerl. As declarações que se seguem dizem respeito ao Libxls: «Redistribuição e utilização em formas de origem ou binárias, com ou sem modificações, são permitidas nas seguintes condições: As redistribuições em formato binário terão de reproduzir o aviso de direitos de autor supra, a presente lista de condições e a declaração de exoneração de responsabilidade na documentação e/ou nos restantes materiais facultados no âmbito da distribuição. O SOFTWARE É FORNECIDO POR David Hoerl «TAL COMO ESTÁ» SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO A UMA DADA FINALIDADE. David Hoerl OU OS CONTRIBUINTES, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, SECUNDÁRIOS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, PORÉM SEM CARÁCTER LIMITATIVO, A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS, PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS OU INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS) SEJA DE QUE FORMA FOREM CAUSADOS E NO ÂMBITO DE QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA ELA CONTRATUAL OU CIVIL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS) DECORRENTE DE QUALQUER FORMA DO USO DESTE SOFTWARE, MESMO SE TIVER SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DA OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS.»

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também DHlibxls, Copyright 2012 David Hoerl All Rights Reserved. As declarações que se seguem dizem respeito ao DHlibxls: As redistribuições em formato binário terão de reproduzir o aviso de direitos de autor supra, a presente lista de condições e a declaração de exoneração de responsabilidade na documentação e/ou nos restantes materiais facultados no âmbito da distribuição. O SOFTWARE É FORNECIDO POR David Hoerl «TAL COMO ESTÁ» SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO E DE ADEQUAÇÃO A UMA DADA FINALIDADE. David Hoerl OU OS CONTRIBUINTES, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUAISQUER DANOS DIRETOS, INDIRETOS, SECUNDÁRIOS, ESPECIAIS, EXEMPLARES OU CONSEQUENTES (INCLUINDO, PORÉM SEM CARÁCTER LIMITATIVO, A AQUISIÇÃO DE BENS OU SERVIÇOS SUBSTITUTOS, PERDA DE USO, DADOS OU LUCROS OU INTERRUPÇÃO DE NEGÓCIOS) SEJA DE QUE FORMA FOREM CAUSADOS E NO ÂMBITO DE QUALQUER TEORIA DE RESPONSABILIDADE, SEJA ELA CONTRATUAL OU CIVIL (INCLUINDO NEGLIGÊNCIA OU OUTROS) DECORRENTE DE QUALQUER FORMA DO USO DESTE SOFTWARE, MESMO SE TIVER SIDO AVISADA SOBRE A POSSIBILIDADE DA OCORRÊNCIA DE TAIS DANOS.»

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui Log4Net, software que foi desenvolvido na The Apache Software Foundation (<http://www.apache.org/>), Copyright 2004-2013, The Apache Software Foundation. O software está licenciado nos termos da Apache License Version 2.0 que está disponível para consulta em <http://logging.apache.org/log4net/license.html>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o KissXML, Copyright (c) 2012, Robbie Hanson.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também WPF Toolkit, Copyright © Xceed Software Inc. 2010-2012, licenciado nos termos da Licença Pública da Microsoft disponível para análise em <http://wpftoolkit.codeplex.com/license>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o Excel Data Reader, Copyright (c) 2008 EXCELDATAREADER. As declarações que se seguem dizem respeito ao Excel Data Reader. «É concedida permissão, isenta de encargos, a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e ficheiros de documentação associada (adiante designado «Software») a usar o Software sem restrições, incluindo, sem carácter limitativo, os direitos de usar, copiar, modificar, intercalar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software e permitir que as pessoas a quem o Software é entregue o façam, nas seguintes condições: O aviso de direitos de autor anteriormente indicado e o presente aviso de permissão serão incluídos em todas as cópias ou porções substanciais do Software. O SOFTWARE É FORNECIDO «TAL COMO ESTÁ» SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UMA DADA FINALIDADE E DE

NÃO INFRAÇÃO. OS AUTORES OU OS TITULARES DOS DIREITOS DE AUTOR NÃO SERÃO RESPONSÁVEIS, EM CIRCUNSTÂNCIA ALGUMA, POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, POR DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE, SEJA ELA CONTRATUAL, CIVIL OU OUTRA, DECORRENTES DO SOFTWARE OU NO ÂMBITO DESTA OU DO USO OU OUTRAS AÇÕES DO SOFTWARE.»

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também Spring.NET Social, Copyright © 2004-2013 Rod Johnson, Juergen Hoeller, Keith Donald, Colin Sampaleanu, Rob Harrop, Alef Arendsen, Thomas Risberg, Darren Davison, Dmitriy Kopylenko, Mark Pollack, Thierry Templier, Erwin Vervaeke, Portia Tung, Ben Hale, Adrian Colyer, John Lewis, Costin Leau, Mark Fisher, Sam Brannen, Ramnivas Laddad, Arjen Poutsma, Chris Beams, Tareq Abedrabbo e Andy Clement. O Spring.NET está licenciado nos termos da Apache License Version 2.0 que está disponível para consulta em <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o ZXing.NET, Copyright ©, ZXing authors. O software está licenciado nos termos da Apache License Version 2.0 que está disponível para consulta em <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o SharpZipLib, Copyright (C) 2001 Mike Krueger. SharpZipLib está licenciado nos termos da GPL, cuja licença pode ser consultada em <http://icsharpcode.github.io/SharpZipLib>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o ZXingObjC, copyright © 2012, ZXing and ZXingObjC authors. O software está licenciado nos termos da Apache License Version 2.0 que está disponível para consulta em <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o JmDNS, copyright © 2002-2011, JmDNS. O software está licenciado nos termos da Apache License Version 2.0 que está disponível para consulta em <http://jmdns.sourceforge.net/license.html>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o android-tao-rest-data-processor, copyright © 2014, Alexandr Tsvetkov. O software está licenciado nos termos da Licença 3-Clause BSD que está disponível para consulta em <https://github.com/lordtao/android-tao-rest-data-processor/blob/master/LICENSE>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o android-tao-core, copyright © 2014, Alexandr Tsvetkov. O software está licenciado nos termos da Licença 3-Clause BSD que está disponível para consulta em <https://github.com/lordtao/android-tao-core/blob/master/LICENSE>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui também o Android Universal Image Loader (AUIL), Copyright ©, 2011-2015 Sergey Tarasevich. O software está licenciado nos termos da Apache License Version 2.0 que está disponível para consulta em <http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor inclui, também, a Managed Wifi API, Copyright (c) 2013 Ilya Konstantinov. As declarações seguintes dizem respeito à Managed Wifi API: «Pela presente, concede-se autorização, a título gratuito, a qualquer pessoa que obtenha uma cópia deste software e ficheiros de documentação associados (o «Software»), para vender/comprar o Software sem restrições, incluindo, sem limitação, os direitos de usar, copiar, modificar, intercalar, publicar, distribuir, sublicenciar e/ou vender cópias do Software e permitir às pessoas a quem o Software é fornecido que o façam, nos termos das seguintes condições: O aviso de direitos de autor anterior e este aviso de autorização terão de ser incluídos em todas as cópias ou partes substanciais do Software. O SOFTWARE É FORNECIDO "NA FORMA EM QUE SE ENCONTRA", SEM GARANTIAS DE QUALQUER ESPÉCIE, EXPLÍCITAS OU IMPLÍCITAS, INCLUINDO, MAS SEM CARÁCTER LIMITATIVO, AS GARANTIAS DE COMERCIALIZAÇÃO, ADEQUAÇÃO A UMA FINALIDADE ESPECÍFICA OU DE NÃO INFRAÇÃO. EM CASO ALGUM OS AUTORES OU TITULARES DOS DIREITOS DE AUTOR SERÃO RESPONSÁVEIS POR QUALQUER RECLAMAÇÃO, DANOS OU OUTRA RESPONSABILIDADE, SEJA EM VIRTUDE DE UMA AÇÃO DE CONTRATO, ATO ILÍCITO OU DE OUTRA FORMA, DECORRENTES DE, OU NO ÂMBITO DO SOFTWARE OU DO USO OU DE OUTRAS OPERAÇÕES DE COMPRA/VENDA DO SOFTWARE.»

O software de terceiros protegido por direitos de autor também inclui o Zero configuration, Copyright © autores do Zero configuration, licenciado nos termos da Microsoft Public License que está disponível para análise em <https://zeroconf.codeplex.com/license>.

O software de terceiros protegido por direitos de autor também inclui o Zint Barcode Generator, Copyright © autores do Zint Barcode Generator, licenciado nos termos da GPL v3. Apenas o backend contido (isto é, a biblioteca partilhada ZINT) está licenciado nos termos da BSD 3.

O software de terceiros protegido por direitos de autor também inclui o UAC self-elevation, Copyright © autores do UAC self-elevation, licenciado nos termos da Microsoft Public License que está disponível para análise em <https://msdn.microsoft.com/en-us/cc300389.aspx>.

Em relação apenas ao software de terceiros, não é fornecida nenhuma garantia (quer expressa ou implícita), até ao limite permitido pela lei aplicável. A cópia, distribuição e modificação do software de terceiros é exclusiva da sua responsabilidade e risco e está sujeita aos termos da sua Licença. A Esselte não é responsável por tais modificações. A Esselte reserva-se o direito de não fornecer suporte a qualquer produto no qual o software fornecido pela Esselte tenha sido ou se tenha tentado modificar.

Informações de segurança

Utilização prevista

Este dispositivo foi desenvolvido para imprimir etiquetas e itens similares com Cartuchos de Etiquetas Inteligentes Leitz Icon. A impressora deve ser utilizada apenas para esta finalidade, conforme descrito neste guia do utilizador.

Precauções de configuração

- A impressora destina-se apenas à utilização em espaços interiores. Não a utilize em espaços exteriores.
- O adaptador de corrente da impressora foi concebido para 100 - 240 V, 50/60 Hz. Certifique-se de que a tensão de saída se encontra dentro deste intervalo antes de ligar o adaptador de corrente.
- Coloque o dispositivos próximo de uma tomada elétrica acessível. Certifique-se de que o cabo de alimentação pode sempre ser desligado facilmente da tomada elétrica.
- Proteja o cabo de alimentação e o adaptador de corrente de serem esticados, apertados ou dobrados.
- Coloque o cabo fora das passagens pedonais para evitar que as pessoas tropecem no cabo.
- Utilize apenas o adaptador de corrente fornecido com a impressora. A utilização de um adaptador de corrente incorreto pode causar sobreaquecimento ou incêndio.
- Não dobre o coloque um objeto pesado sobre o cabo de alimentação, uma vez que isso poderá danificar o cabo e resultar no risco de choque elétrico ou incêndio.
- Não utilize o cabo de alimentação, se estiver danificado ou desgastado.
- Certifique-se de que segura apenas a extremidade do conector do cabo de alimentação ao desligar. Puxar repetidamente o cabo poderá danificar o cabo.

Precauções de funcionamento

- Proteja a impressora da humidade e não a utilize, se o cabo de alimentação ou a ficha estiverem defeituosos.
- Nunca toque numa ficha com as mãos molhadas.
- Não coloque nada sobre a impressora e não insira nada na ranhura de saída de etiquetas.
- Nunca insira objetos de qualquer tipo na impressora, visto que estes podem danificar os mecanismos ou os componentes elétricos dentro da impressora.
- Nunca derrame líquidos de qualquer tipo sobre a impressora.
- Não utilize a impressora próximo de água ou em condições de humidade extrema.
- Não deixe cair ou bata na impressora.

Precauções de limpeza, transporte e armazenamento

- Utilize um pano macio e húmido para limpar o exterior da impressora. Não use panos de limpeza ou substâncias químicas que possam danificar a superfície.
- A impressora foi concebida para permitir o acesso ao trajeto do papel para desobstruir etiquetas encravadas. Consulte **Desobstruir etiquetas encravadas** on page 22 para obter mais instruções sobre desobstruir etiquetas encravadas. Não abra o compartimento da impressora ou tente reparar a impressora de outro modo. Para mais informações sobre a reparação da impressora, contacte o Apoio ao Cliente.
- A cabeça de impressão térmica pode ficar muito quente durante a impressão. Se for necessário desobstruir etiquetas encravadas, desligue a impressora e deixe passar o tempo suficiente para que a cabeça de impressão arrefeça antes de aceder ao trajeto do papel.

- **CUIDADO:** A lâmina do cortador é afiada e pode ficar exposta ao aceder ao trajeto do papel. Tenha cuidado em não tocar na lâmina do cortador.
- Esta impressora não contém peças que possam ser reparadas pelo utilizador. Não tente reparar a impressora. O serviço de reparação deve ser efetuado por um técnico qualificado.